

## STEAM – MAP EXPANSION #1

Le mappe in questa espansione sono state progettate in modo da essere posizionate direttamente sopra la mappa di STEAM. Ripiega la mappa dell'espansione così che la parte con cui vuoi giocare sia visibile. Metti questa mappa sopra la mappa di Steam in modo che tu possa usare gli spazi necessari per segnare punteggio, reddito, livello locomotiva ecc. Ad eccezione della mappa del Belgio, le espansioni di questo set sono compatibili sia col regolamento base che con quello standard, con alcune eccezioni specificate di seguito.

### BELGIUM & LUXEMBOURG – espansione per 2 giocatori (regole standard)

**PREPARAZIONE:** pesca a caso e piazza 1 cubo su Antwerp, Bruxelles e Gent, 1 in ogni città straniera (esagoni bianchi) e 1 in ognuno dei sei spazi vicino alle città straniere. Metti 4 cubi grigi a Luxembourg. Pesca a caso e piazza solo 2 cubi in 6 spazi rifornimento merci sulla mappa di Steam, lasciando gli altri spazi vuoti.

**DURATA:** 7 turni di gioco.

**ORDINE DI GIOCO:** usa l'asta per determinare l'ordine del turno come specificato nelle normali regole standard. Il vincitore paga l'intera somma puntata, il perdente paga la metà di ciò che ha puntato.

**SELEZIONE TESSERE AZIONE:** quando scegli un'azione metti un disco sullo spazio azione corrispondente. Se lo spazio contiene un disco del tuo avversario, sostituiscilo col tuo. Non puoi mai scegliere uno spazio in cui c'è già un disco del tuo colore.

**INGEGNERE:** questa azione permette di costruire 3 pezzi (invece di 2).

**URBANIZZAZIONE:** quando si urbanizza una città non vengono aggiunti nuovi cubi. Se una città viene urbanizzata ed è adiacente ad un'altra città, qualsiasi collegamento singolo precedente che univa la città al paese verrà rappresentato da un disco piazzato tra i 2 esagoni città. Se non c'erano collegamenti precedenti non piazzare nessun disco. Se un giocatore vuole costruire un collegamento tra queste 2 città deve usare una delle sue azioni-costruzione e piazzare il disco tra le 2 città adiacenti (a costo zero).

**COSTRUZIONE BINARI:** i giocatori possono costruire massimo 2 tasselli binario per turno (3 con l'ingegnere).

**CITTA' STRANIERE:** Lille e Maastricht sono città straniere da cui puoi importare beni. I cubi merci possono partire da queste città ma non possono mai attraversare o essere consegnati a Lille o Maastricht. Una volta terminati i cubi in 1 di queste città, è proibito importare beni dall'altra città per il resto della partita. Una volta per turno (nella fase 6), Lille e Maastricht ricevono 1 cubo preso dai 6 spazi accanto alle città. Prendi il cubo più vicino e piazzalo sulla relativa città. L'azione "crescita della città" non può mai essere usata sulle città straniere.

## BRUSSELS METRO – espansione per 3 giocatori

**PREPARAZIONE:** pesca a caso e metti 2 cubi in ognuno dei 12 spazi “rifornimento merci” sulla mappa di Steam. Pesca a caso e piazza 2 cubi su ogni città e 1 o 2 cubi sulle cittadine come indicato nella mappa. I beni nei villaggi possono essere spediti dopo aver costruito una tratta ferroviaria che passa per il villaggio.

**DURATA:** 6 turni di gioco.

**URBANIZZAZIONE:** L'azione urbanizzazione non viene usata in questa espansione. L'aggiunta di beni avviene automaticamente nei seguenti casi. Immediatamente dopo che è stata costruita una ferrovia su un esagono cittadina, il costruttore sceglie 1 cubo da uno spazio rifornimento qualsiasi e lo piazza sulla cittadina. Se un altro giocatore costruisce una ferrovia che si collega a questa cittadina, immediatamente quel giocatore trasforma la cittadina in città. Paga il costo dell'esagono come da regolamento, sceglie una nuova città e la piazza insieme ai cubi scelti da uno spazio rifornimento merci. Se non ci sono più nuove città, l'urbanizzazione non è possibile e il giocatore aggiunge solo 1 cubo alla cittadina.

**COSTRUZIONE BINARI:** Anche se in Steam non esiste un tassello cittadina che sia collegato da 5 lati, in questa espansione è possibile per un giocatore collegare un quinto binario ad una cittadina che ha già 4 collegamenti tutti appartenenti ad un avversario. Il giocatore paga \$6 e piazza una nuova città come descritto sopra. Se non ci sono più tasselli nuova città disponibili questa operazione non è possibile, in quanto non esistono tasselli con 5 collegamenti.

NB: dopo la prima tratta costruita, il giocatore deve costruire le successive tratte ferroviarie collegandole direttamente alla sua rete esistente. In altre parole il giocatore non può iniziare a costruire in un punto scollegato dalla sua rete.

Se un giocatore ha un reddito positivo (segnalino sopra lo 0 della scala del reddito) e decide di costruire, deve spostare indietro di uno spazio il suo segnalino sulla scala del reddito.

## MID-ATLANTIC US – espansione per 3-7 giocatori

Questa mappa è ambientata durante e dopo il periodo della Guerra Civile americana. Può essere giocata in 2 differenti modi a seconda del numero dei giocatori. Per 3 giocatori e per la versione piccola da 4-5 giocatori, piazza questa mappa sopra la mappa di Steam. Per la versione grande da 4-5 giocatori e per 6-7 giocatori affianca questa mappa alla mappa USA di Steam per formare un unico territorio.

*NOTA: nella versione grande, i 3 esagoni grigi vicino al bordo nord della mappa appaiono anche a sud della mappa originale di Steam. Quando giochi la versione grande con le 2 mappe affiancate considera solo gli esagoni sulla mappa originale di Steam per quanto riguarda la costruzione delle tratte e usa gli esagoni grigi solo per capire quali sono i punti in cui si collegano le mappe.*

**Solo per 3 giocatori:** Usa solo l'area a sud del bordo arancione (non usare neanche la penisola Delaware). Ogni giocatore inizia con un reddito di -1 (metti il segnalino sullo spazio -1 della scala del reddito).

**4-5 giocatori versione piccola:** usa tutta la mappa.

**4-5 giocatori versione grande:** affianca la mappa dell'espansione a quella USA di Steam ma non considerare l'area a sud del bordo arancione.

**6-7 giocatori:** affianca le 2 mappe e usa l'intera area.

**PREPARAZIONE:** per tutte le versioni (3-7 giocatori) usa le normali regole di setup con le seguenti eccezioni: piazza 2 segnalini sul tracciato del turno negli spazi 3 e 4 per rappresentare gli anni della guerra civile. Nella versioni per 4-7 giocatori, piazza solo 3 cubi a Philadelphia. Se usi entrambe le mappe piazza i cubi solo sull'esagono Philadelphia della mappa di Steam.

**DURATA:** in 3 giocatori 9 turni. In 4-7 giocatori 7 turni.

**GUERRA CIVILE:** durante i turni 3 e 4, a causa della Guerra il valore delle spedizioni che attraversano il bordo arancione viene diminuito di \$1. Quando consegna un cubo merce, prima sposta indietro di 1 spazio il tuo segnalino sulla scala del reddito, poi decidi se ottenere punti vittoria o aumentare le entrate.

**Delmarva Ferry:** se Salisbury viene urbanizzata, il collegamento tra Salisbury e Hampton Roads può essere costruito per \$10. Il giocatore che lo costruisce piazza un disco sul cerchio arancione. Piazzare il disco conta come piazzare 1 tassello binario.

NOTA: questo collegamento è considerato come parte del bordo arancione, quindi il valore di ogni consegna tramite il traghetto è ridotto di \$1 durante i turni 3 e 4.

**SUSSIDIO GOVERNATIVO:** una nuova tessera azione è stata aggiunta per questa espansione. (usa la tessera contenuta nella seconda espansione oppure usa lo spazio stampato sulla mappa). Quando scegli questo ruolo, ignora qualsiasi costo di costruzione dovuto al terreno come montagne e fiumi (considera solo il costo del tassello binario). Per determinare l'ordine del turno considera questo ruolo come un 4.5 ( o usa le tessere apposite rinumerate 5,6,7,8 contenute nell'espansione #2).

**PEZZI PER IL 7° GIOCATTORE:** siccome l'edizione corrente di Steam non contiene pezzi per un 7° giocatore, usa le locomotive di Steam Baron, prendi dei segnalini da un altro gioco oppure usa uno dei segnalini extra contenuti nella prima edizione di Steam.

*Traduzione di Pasquy*

*La presente traduzione non sostituisce in alcun modo il regolamento originale del gioco; il presente documento è da intendersi come un aiuto per i giocatori di lingua italiana. Tutti i diritti sul gioco "Steam" e sulle espansioni sono detenuti dai legittimi proprietari.*